

Lisez  
attentivement ce  
manuel de mode  
d'emploi



Conservez-le  
soigneusement

## FRANÇAIS

*Cher Client,*

*Chacun de nos produits est le fruit d'une expérience consolidée dans le domaine de la conception et de la production d'appareils électro-ménagers pour l'entretien de la maison. De plus, nos articles sont tous soumis à de méticuleux tests techniques.*

*Nous avons préparé ce manuel afin de vous permettre d'utiliser pleinement les qualités de cet appareil.*

*Nous vous conseillons donc de lire entièrement ce manuel avant de l'utiliser.*

*Nous sommes sûrs que si vous suivez nos recommandations, vous serez en mesure de vous en servir le plus longtemps possible et que vous en serez pleinement satisfaits.*

### Description

1. Manche du tube flexible
2. Manette de distribution des liquides
3. Poignée
4. Interrupteur ON/OFF
5. Curseur pour le réglage électronique de la puissance d'aspiration
6. Sélecteur pour le lavage
7. Unité moteur
8. Point de jonction du petit tube pour la distribution des liquides
9. Panier protégé-moteur
10. Petit tube de distribution des liquides
11. Jonction tube flexible d'aspiration
12. Petit tube d'aspiration des liquides
13. Commutateur à glissière pour sélectionner eau claire ou eau + shampoing
14. Unité externe
15. Crochets de blocage unité moteur
16. Hublot indicateur du niveau des liquides
17. Bidon de récupération liquides/solides

### Accessoires

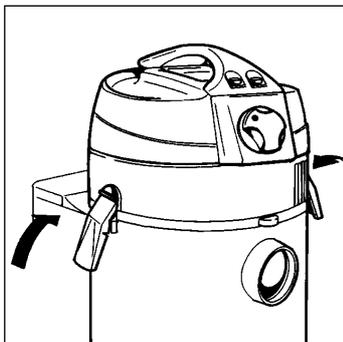
18. Tube flexible d'aspiration avec poignée
19. Grand suceur lave-aspire transparent
20. Petit suceur lave-aspire transparent
21. Brosse tapis/sols
22. Accessoire lave-vitres
23. Élément pour sols durs
24. Manche pour tubes de rallonge
25. Suceur multi-emploi
26. Suceur à pinceau
27. Suceur plat éfilé
28. Tubes de rallonge
29. Filtre pour l'aspiration des liquides
30. Élément vapeur avec brosse
31. Brosse
32. Châssis caoutchouté
33. Filtre en tissu
34. Flacon shampoing
35. Sac à poussière

# 1. Consignes de sécurité

- 1) **Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser votre appareil.**
- 2) Lorsque l'appareil fonctionne, il contient de la vapeur sous pression: une utilisation incorrecte peut être dangereuse. L'appareil est destiné à l'entretien ménager, au jardinage, au bricolage et aux loisirs. Il n'est pas conçu pour usage industriel. La société productrice décline toute responsabilité pour les éventuels dommages dérivant d'une utilisation non appropriée de l'appareil.
- 3) **Débranchez toujours la fiche de la prise de courant quand votre appareil n'est pas en service ou avant toute opération d'entretien ou de nettoyage de l'appareil.**
- 4) Avant d'utiliser votre appareil, vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil située sous la poignée.
- 5) Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant ayant une portée minimum de 10A et munie d'une mise à la terre efficace.
- 6) **Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance et gardez-le hors de la portée des enfants et des personnes inaptes.**
- 7) **Éviter que la vapeur n'entre en contact avec la peau, la température élevée peut provoquer de graves brûlures. Ne jamais diriger le jet de vapeur vers des personnes ou des animaux, de même que sur des objets ou surfaces ne résistant pas à de telles températures.**
- 8) Ne dirigez pas le jet vers des personnes ou des animaux et utilisez votre appareil uniquement sur des surfaces ou des objets sensibles à la température de service de l'appareil.
- 9) Ne jamais diriger le jet de vapeur vers l'appareil. Avant de nettoyer à la vapeur des objets fonctionnant électriquement ou des appareils électroménagers (four électrique, réfrigérateur, hotte d'aspiration, etc.), vous devez débrancher préalablement ces appareils du secteur. Avant de les rebrancher, attendre que tout soit parfaitement sec, car des traces d'eau pourraient provoquer des décharges électriques.
- 10) Évitez le contact de l'eau chaude ou de la vapeur avec la peau. La température élevée pourrait provoquer de sérieuses brûlures.
- 11) Ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées.
- 12) Ne nettoyez pas l'appareil avec du trichloréthylène ou autres solvants. Utilisez uniquement de l'eau avec des produits détergents liquides normaux.
- 13) N'introduire aucun produit détergent dans le réservoir d'eau (fonction vapeur). Utilisez exclusivement de l'eau.
- 14) Ne passez pas l'appareil sur le câble électrique afin d'éviter d'endommager son isolation.
- 15) Ne tirez pas le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- 16) Ne refermez pas de porte sur le câble. Évitez à tout prix de le frotter dans les coins et de le mettre en contact avec des surfaces chauffées.
- 17) N'aspirez pas d'allumettes, de cendre et de mégots de cigarettes encore allumés.
- 18) N'aspirez pas de liquides inflammables.
- 19) Évitez d'aspirer des objets durs ou tranchants de manière à ne pas endommager le sac à poussière et l'appareil lui-même. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer ce qui suit: clous, épingles, vis, pièces de monnaie ou objets métalliques.
- 20) Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que les filtres nécessaires soient en place.
- 21) Après avoir utilisé votre appareil et avant de le ranger, débranchez le tuyau flexible et le tuyau d'alimentation et ensuite raccrochez le tuyau d'alimentation en appuyant sur le levier d'alimentation.
- 22) Contrôlez régulièrement les filtres de sorte de l'air et si nécessaire les changer.
- 23) Après avoir lavé éventuellement le filtre pour l'aspiration des liquides, assurez-vous qu'il soit parfaitement sec avant de le remettre en place.
- 24) **Faites très attention lorsque vous utilisez votre appareil dans les escaliers.**
- 25) Ne laissez pas votre appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, gel, soleil etc.).
- 26) Ne mettez pas en marche l'appareil s'il paraît défectueux. Ne l'utilisez pas si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés. S'il est tombé, qu'il a été laissé hors de la maison qu'il a été mouillé ou plongé dans l'eau, apportez-le dans un Centre de service après-vente.
- 27) Pour toute réparation et pour remplacer le cordon d'alimentation s'il est détérioré, adressez-vous à votre revendeur ou au Centre Après-vente agréé, pour conserver un appareil en bon état et efficace et éviter de faire cesser la garantie. Pour les mêmes raisons, utilisez toujours des pièces de rechange originales.

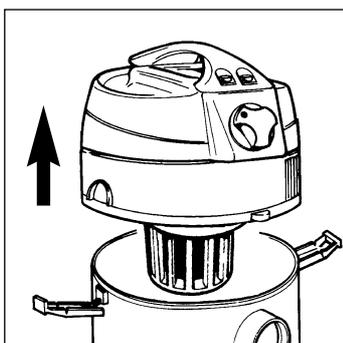
## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux appareils et à la fourniture des accessoires sans aucun préavis. Cet appareil est conforme à la Directive 73/23 et 93/68 CEE et à la Directive 89/336 CEE sur la compatibilité électromagnétique.

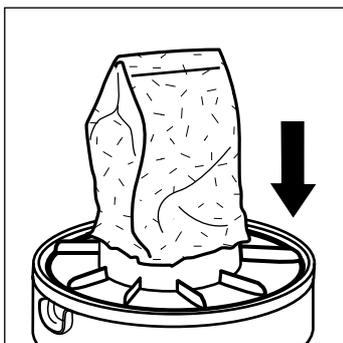


## 2. Montage de l'appareil

Décrochez l'unité moteur en appuyant sur les crochets relatifs en les tirant vers l'externe.



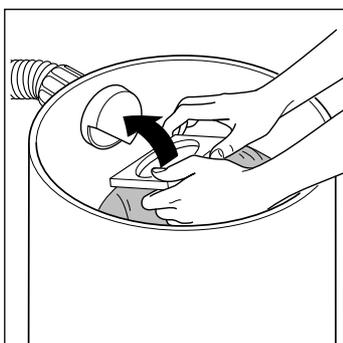
Soulevez l'unité moteur à l'aide de la poignée faite exprès, enlevez les accessoires situés à l'intérieur du bidon et montez les éléments nécessaires en fonction du nettoyage programmé.



## 3. Fonction aspirateur

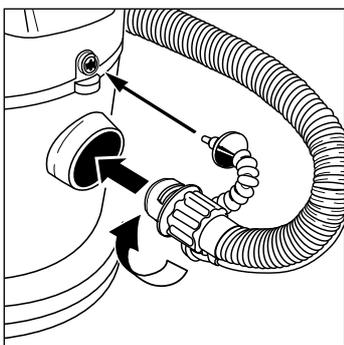
*Cet appareil est avant tout un aspirateur puissant et universel.*

Assurez-vous que le sac protège-moteur en tissu (33) soit enfilé dans le panier porte-flotteur.



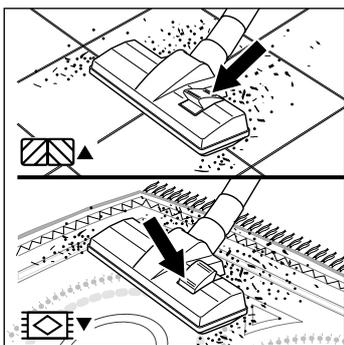
Le sac à poussière de grande portée (35) doit être monté à l'intérieur du bidon. Enfilez l'embout en carton autour du conduit d'aspiration.

**N.B. Faites attention à ne pas aspirer de liquides avec des filtres en papier ou en tissu.**



Reliez le tube flexible au conduit d'aspiration de l'appareil en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

Reliez le petit tube de distribution des liquides (10) (même si cela n'est pas nécessaire pour la fonction aspirateur) pour éviter qu'il ne gêne pendant les opérations de nettoyage. Appliquez les tubes de rallonge au manche et à l'autre extrémité insérez l'accessoire approprié au type de nettoyage programmé.



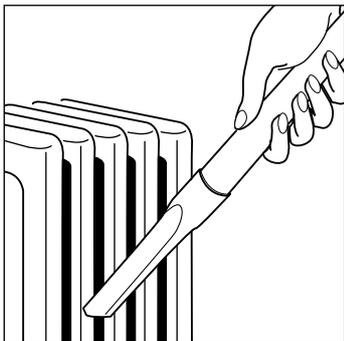
### 3.1. Accessoires aspirateur

#### Brosse tapis/sols

Aspire efficacement la poussière aussi bien des sols durs que des tapis ou des moquettes.

Pour aspirer sur les sols durs, le bouton de la brosse devra être enfoncé du côté du symbole (  ) poils sortis.

Au contraire pour aspirer des tapis ou des moquettes le bouton devra être enfoncé du côté opposé (  ) poils rentrés.



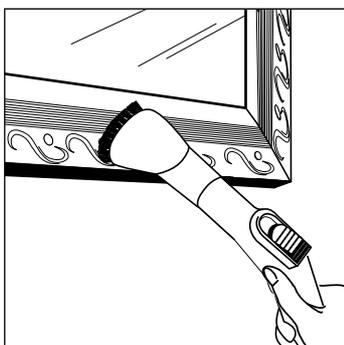
#### Suceur plat éfilé

On peut ramasser des miettes, de la poussière et des petits déchets et il est idéal pour les accès difficiles tels que radiateurs, intérieurs de voiture, coins, etc.



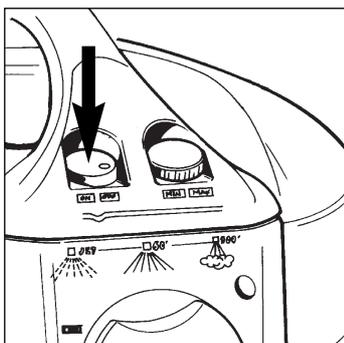
#### Suceur multi-emploi

Il est utilisé pour le nettoyage de canapés, de tapisseries, d'intérieurs de voiture, de rideaux, etc.



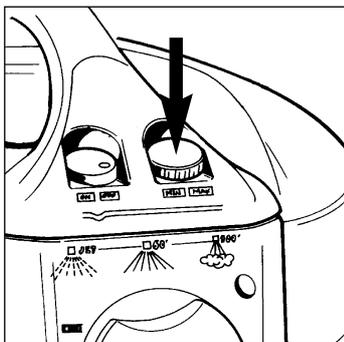
## Suceur à pinceau

Elle est pratique pour éliminer la poussière des tapisseries, des meubles, des livres, des rideaux, des vêtements et des cadres.



Après avoir muni le tube flexible des accessoires nécessaires, branchez la fiche dans la prise de courant et appuyez uniquement sur l'interrupteur d'aspiration ON/OFF (4).

Pour interrompre l'aspiration, appuyez à nouveau sur l'interrupteur.

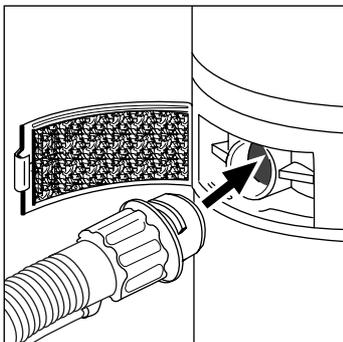


Votre appareil est muni d'un curseur pour le réglage électronique de la puissance d'aspiration au moyen duquel on règle la puissance en fonction du tissu à traiter et du degré de saleté à enlever, avant de l'allumer, il est recommandé de placer le curseur (5) sur le minimum.

**Puissance maximum:** recommandée pour les grosses saletés (graviers, terre, etc.) sur des sols durs, des planchers à revêtement textile, des moquettes à poils longs, des angles, des bords, etc.

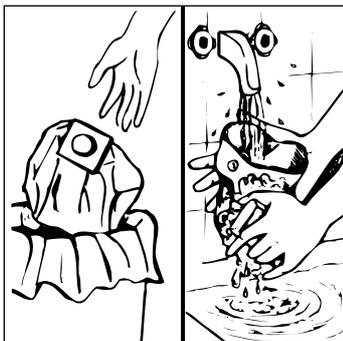
**Puissance moyenne:** permet d'économiser de l'énergie électrique et d'obtenir un fonctionnement plus silencieux de l'appareil. Puissance suffisante pour enlever la poussière des sols durs et des tapisseries.

**Puissance minimum:** indispensable pour aspirer sur des objets délicats et légers: revêtements textiles en tissu léger, afin d'éviter que le tissu ne soit happé et rende, de cette manière, l'opération de nettoyage difficile.



### Soufflante

Avec un peu de précaution le conduit de sortie de l'air peut être transformé en une puissante soufflante, indiquée particulièrement pour débarrasser les terrasses de feuilles, de terre et à nettoyer les coins difficilement accessibles, etc. Pour ouvrir le volet situé sur l'unité moteur, il suffit de tirer le levier vers l'extérieur et d'enfiler l'extrémité du tube flexible dans le conduit de sortie de l'air. Allumez l'appareil en appuyant uniquement sur l'interrupteur ON/OFF (4).



### 3.2 Entretien des filtres en papier ou en tissu

En cas d'utilisation de l'appareil comme aspirateur, veillez à remplacer régulièrement le filtre en papier (35). Quant au filtre en tissu (33) il peut être lavé périodiquement à l'eau et au savon.

**Faites sécher le filtre en tissu avant de vous en servir à nouveau.**

Au cas où vous aspireriez de la poussière particulièrement fine comme de la poussière de cendre, du talc, de la poussière de plâtras, il est recommandé de remplacer le filtre en papier ou de laver celui en tissu même si apparemment ces filtres sont propres car ils pourraient, en réalité, être bouchés et empêcher l'air de passer normalement, compromettant ainsi la capacité aspirante de l'appareil.

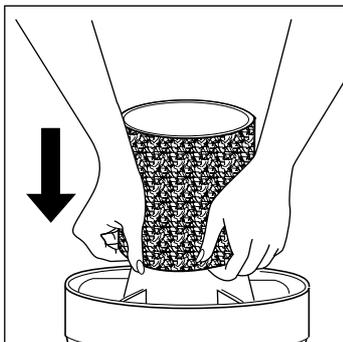
Dans ce cas, il est conseillé de remplacer le filtre en papier ou de laver le filtre en toile.



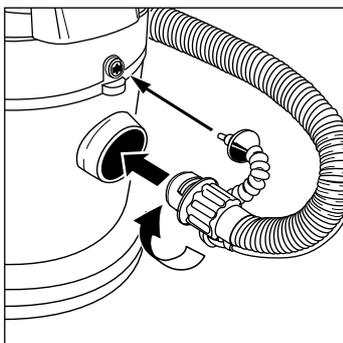
### 4. Fonction aspire-liquides

*Cette fonction permet de faire face à des situations imprévues lorsqu'il s'agit de ramasser des liquides.*

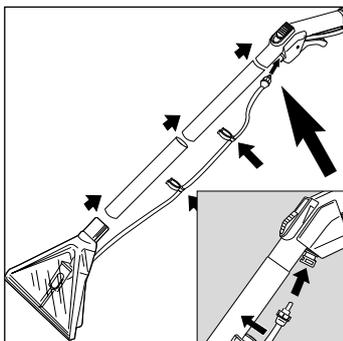
*Par exemple: déboucher un évier ou faire face à de petites inondations (machine à laver, lave-vaisselle, sous-sols, etc.), en évitant de plonger l'appareil dans l'eau.*



Décrochez l'unité moteur en appuyant sur les crochets relatifs de blocage (suivant les indications données au paragraphe Montage de l'appareil), soulevez l'unité et équipez le panier protégé-moteur du filtre en polyuréthane pour l'aspiration des liquides (29).



Raccrochez l'unité moteur au bidon, reliez le tube flexible au conduit d'aspiration de l'appareil en faisant tourner le bout du tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. Reliez le tube de distribution des liquides (10) à l'unité moteur en le poussant bien à fond.

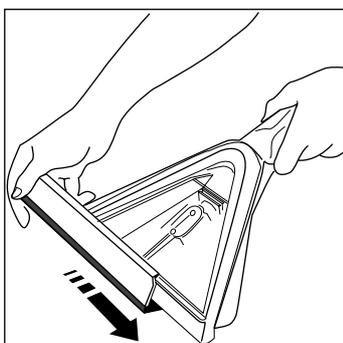


## 4.1 Accessoires aspire-liquides

### Suceur transparent grand (19)

Il est indiqué pour aspirer des liquides des sols ou des tapis/moquettes. Enfilez le suceur transparent grand sur les tubes de rallonge, et accrochez le tube de distribution des liquides (déjà fixé dans le suceur) aux tubes de rallonge au moyen des clips.

Reliez-le ensuite au manche du tube flexible en le poussant bien à fond.



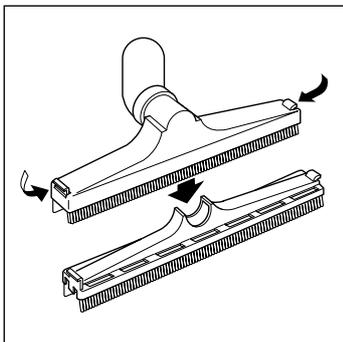
### Accessoire brosse pour aspirer sur sols durs (23)

Pour l'utilisation du suceur transparent grand sur sols durs, appliquez l'élément relatif.

Pour l'insérer, il suffit de l'enfiler avec attention sur la glissière du suceur pour éviter qu'il ne se décroche pendant l'emploi.

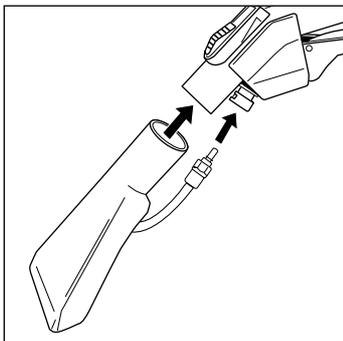
### Suceur plat éfilé (27)

Indiqué pour aspirer des liquides dans des endroits difficiles à rejoindre ou dans des éviers bouchés.



### Brosse avec châssis caoutchouté pour liquides (31+32)

Pour appliquer le châssis, il suffit de l'introduire dans la brosse en le poussant à fond jusqu'à ce qu'on entende un déclic. Pour l'enlever, appuyez vers le bas sur les deux manettes situées sur les côtés du châssis.



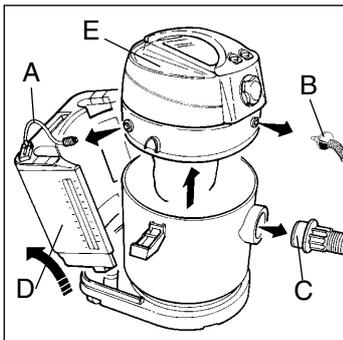
### Suceur transparent petit (20)

Indiqué pour aspirer des liquides renversés accidentellement sur des tapisseries, des canapés, des meubles, etc.

Appliquez le suceur directement sur le manche. Reliez le tube de distribution des liquides au manche du tube flexible en le poussant bien à fond.

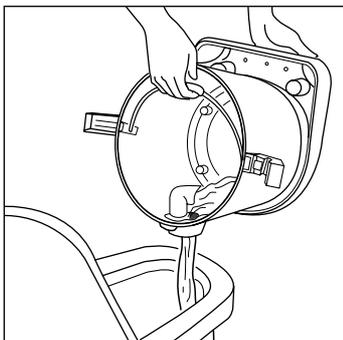
Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur d'aspiration ON/OFF.

**Attention:** Lorsque le bidon de récupération des liquides est plein d'eau, un dispositif spécial interrompra l'aspiration. A ce moment-là il est nécessaire d'éteindre le moteur, de débrancher la fiche et de vider le bidon de récupération des liquides.



### 4.2. Vidange du bidon

Pour vider le bidon, décrochez à la suite: le tube d'aspiration des liquides (A), le tube de distribution des liquides (B), l'extrémité du tube flexible d'aspiration (C), l'unité externe (D), l'unité moteur de l'appareil (E).

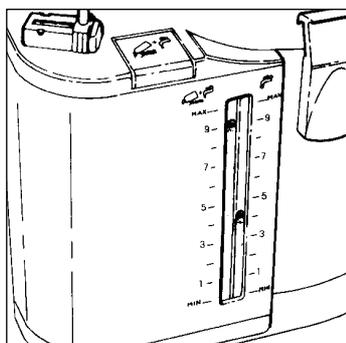
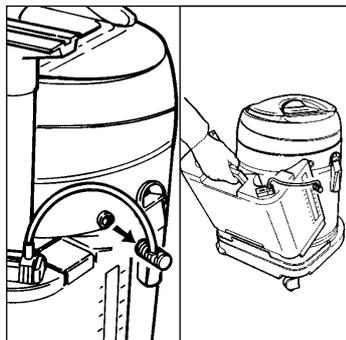


Videz le bidon de récupération des liquides en utilisant la poignée faite exprès.



### N.B.

Si la surface textile à traiter a été nettoyée auparavant avec un shampoing différent de celui qui vous a été fourni, il est possible qu'à l'intérieur du bidon se forme une quantité excessive de mousse. Au cas où la mousse s'échapperait du haut, éteignez l'appareil et videz le bidon. Utilisez toujours le shampoing d'origine anti-mousse.



## 5. Fonction de lavage par extraction

La technique du lavage par extraction consiste à vaporiser une solution détergente (eau + shampoing) et à aspirer, ou plus précisément, à extraire cette solution, en éliminant de cette façon la saleté et en permettant ainsi le parfait nettoyage de toutes les surfaces.

**Attention:** assurez-vous que tous les tissus et les surfaces à nettoyer soient appropriés et résistants au lavage par extraction. En cas de doute, essayez dans un coin du tapis ou de la surface à nettoyer et attendez qu'il soit complètement sec pour vérifier les résultats. Le Fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés aux tapis, moquettes, canapés, tapisseries, etc., dus à l'emploi de détergents différents de ceux fournis en dotation (par exemple: produit vaisselle, shampoing pour cheveux, savons en général).

**Pour le montage de l'appareil et des accessoires procédez comme pour la fonction aspiration des liquides suivant les indications données au paragraphe 4 et 4.1.**

### 5.1. Remplissage du réservoir

L'unité externe (14) comprend deux réservoirs: l'un contiendra une solution détergente de shampoing pour la fonction de nettoyage, l'autre uniquement de l'eau si vous utilisez l'appareil dans sa fonction de rincage ou de nettoyage à la vapeur.

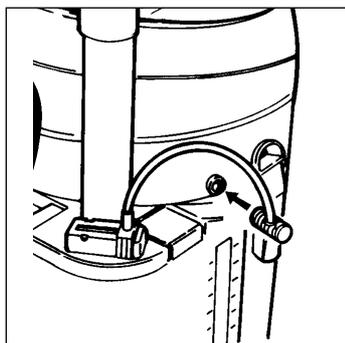
Décrochez le bidon en le soulevant à l'aide de la poignée, enlevez tout d'abord le petit tube d'aspiration des liquides (12).

Remplissez le réservoir avec le symbole du robinet sur le volet avec environ 2 l et 1/2 d'eau jusqu'au niveau Max indiqué sur le hublot indicateur de niveau.

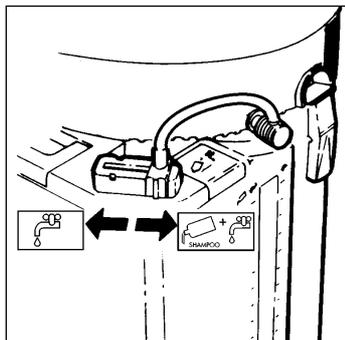
Remplissez le réservoir avec le symbole du robinet + shampoing sur le volet (environ 3 l de capacité) de la manière suivante: à l'aide du hublot indicateur de niveau, remplissez d'eau jusqu'à ce que la boule de contrôle de niveau de gauche atteigne le repère n.9.

Ajoutez le shampoing jusqu'à ce que la boule atteigne le repère Max.

**Attention:** cette proportion est valable quand on utilise un détergent d'origine; autrement le producteur décline toute responsabilité en cas de dommages causés par des détergents différents aux tissus ou à l'appareil. Suivez de toute manière les proportions indiquées sur le flacon et utilisez le shampoing spécial anti-mousse.



Refermez les volets et replacez l'unité externe à sa place et reliez le tube d'aspiration des liquides (12) à l'appareil en le poussant bien à fond.

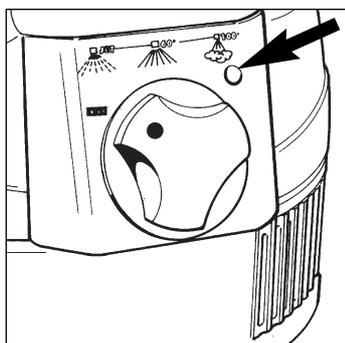


## 5.2. Lavage à l'eau froide

*Le lavage à l'eau froide est vivement recommandé pour le nettoyage de sols durs délicats cirés et tout type de revêtement textile (tapis, moquette).*

Suivant le type de nettoyage à faire, appliquer à l'appareil l'accessoire nécessaire.

Placez le commutateur (13) sur la position eau + shampoing afin que l'appareil vaporise la solution d'eau et shampoing.



En tournant le sélecteur pour le lavage (6) de la position OFF à la position JET un voyant lumineux s'allumera automatiquement pour indiquer que l'appareil est prêt pour le lavage par extraction.

### **Attention: bruit de l'appareil**

Après avoir monté votre appareil, au moment de sa mise en marche, il se produira une augmentation du bruit pendant quelques secondes, dû non pas à un défaut de l'appareil mais à l'entrée en circulation de l'eau pour la première fois. Si le bruit devait persister pendant plus de 15 secondes, contrôlez que le tube d'aspiration soit bien fixé sur l'unité moteur. Quand l'eau dans le réservoir sera terminée, il se produira à nouveau une augmentation du bruit. A ce moment-là, éteignez l'appareil et remplissez le réservoir d'eau suivant les indications du mode d'emploi.

**N.B.:** le bruit de la pompe sert de signal acoustique pour avertir que l'eau située à l'intérieur du réservoir est terminée.

### **5.3. Opération de rinçage**

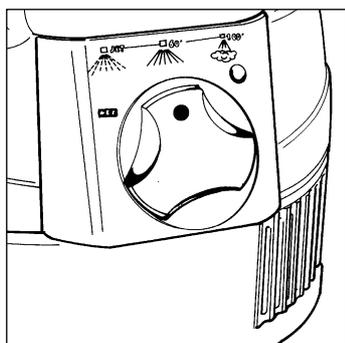
A la fin de l'opération de lavage avec la solution détergente, il est possible de passer à la fonction de rinçage, au cours de laquelle on vaporise de l'eau claire pour éliminer complètement les traces éventuelles de solution détergente, présentes sur les surfaces traitées.

L'opération de rinçage est recommandée au cas où les résidus de solution détergente seraient plus difficile à enlever (comme sur les revêtements textiles).

Effectuez le rinçage en vous servant des accessoires employés pour le lavage par extraction.

Placez le commutateur (13) sur la position eau seulement (  ).

Utilisez sur la surface la même technique que celle du lavage par extraction.



### **5.4. Lavage à l'eau chaude avec détergent**

*Le lavage à l'eau chaude est recommandé en cas de saleté résistante, pour le nettoyage des sols durs non cirés tels que la céramique, le carrelage en général, le linoléum.*

*Il est également recommandé pour le nettoyage des miroirs et des fenêtres avec l'accessoire spécial.*

Equipez votre appareil avec l'accessoire adapté au type de nettoyage à effectuer.

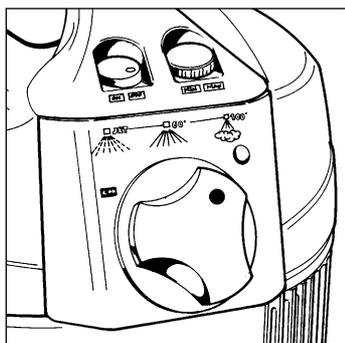
Déplacez le commutateur (13) sur la position eau + shampoing de façon à ce que votre appareil pulvérise la solution d'eau et de shampoing.

Tournez le sélecteur sur la position 60°, attendez environ une minute et vous obtiendrez immédiatement un puissant jet d'eau chaude, le remède le plus efficace contre la saleté la plus persistante.

**CONSEIL:** en cas de saleté particulièrement résistante, procédez de la façon suivante:

- commencez par la fonction "aspiration de poussière/solides", en suivant les indications mises en évidence dans le chapitre correspondant;
- préparez l'appareil pour le lavage par extraction et procédez ensuite au nettoyage des surfaces de la façon suivante:
- tournez le commutateur (13) sur eau + shampoing;
- tournez le sélecteur sur la position eau chaude (60°) et appuyez sur le levier d'alimentation (2) pour pulvériser la solution détergente sur la surface à traiter;
- Attendez une ou deux minutes pour laisser le temps à la solution détergente d'agir en profondeur;
- Appuyez sur la touche d'aspiration (4) et repassez sur la surface traitée en utilisant uniquement la fonction d'aspiration (ne pas utiliser le levier d'alimentation).
- Procédez au rinçage suivant la description indiquée au chapitre 5.3.

**N.B. Afin de consommer inutilement de l'énergie électrique, gardez la chaudière allumée uniquement pendant le temps de la fonction eau chaude ou vapeur. Votre appareil ne doit jamais marcher sans eau.**



## 5.5 Lavage à la vapeur

*Le lavage par extraction à la vapeur est recommandé pour rendre le plus hygiénique possible des sols durs non délicats et non cirés (tels que sols en céramique, carrelage en général, linoléum) et pour le nettoyage de surfaces vitrées.*

Suivant le type de nettoyage à faire, appliquer à l'appareil l'accessoire nécessaire.

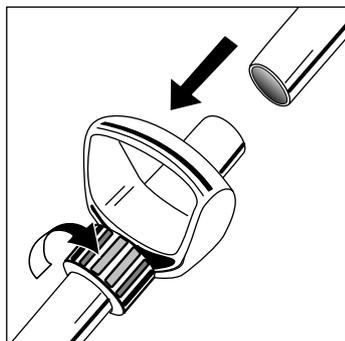
Placez le commutateur (13) sur la position eau uniquement et tournez le sélecteur (6) sur la position 100° sur le symbole (🔥).

Attendez environ deux minutes pour la sortie de la vapeur, nettoyez les surfaces en utilisant la technique du lavage par extraction.

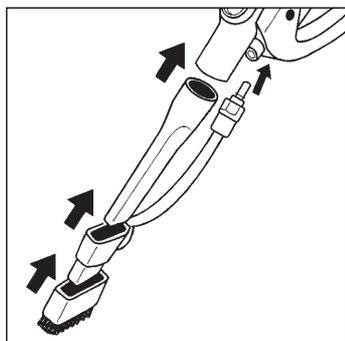
Pour interrompre la fonction de lavage à la vapeur ramenez le sélecteur (6) sur la position OFF.

**N.B.:** Au début de la vaporisation, avant que ne sorte de la vapeur, il y aura une vaporisation d'eau, cela ne signifie pas du tout que votre appareil marche mal mais cela est tout à fait normal.

**CONSEIL:** quand les surfaces à traiter sont particulièrement vastes, le bidon dans l'unité externe marqué du symbole eau + shampoing peut être rempli uniquement avec de l'eau, ce qui permet d'augmenter l'autonomie de l'appareil. Vice-versa, pour le lavage par extraction avec détergent.

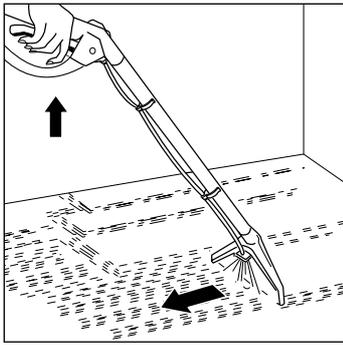


Appliquez les tubes de rallonge (28) à la poignée et à l'autre bout l'accessoire de nettoyage approprié au nettoyage à faire. Afin de rendre plus maniable le nettoyage avec les tubes de rallonge, appliquez la poignée (24).



### **Suceur plat éfilé + élément vapeur avec brosse (27) + (30)**

En appliquant le suceur plat éfilé, le vaporisateur de vapeur plus la brosse, il est possible de nettoyer avec facilité entre les carrellages, les radiateurs, les installations sanitaires et dans tous les endroits difficilement accessibles.



## 5.6. Technique de lavage par extraction

La technique de lavage par extraction aussi bien à l'eau froide qu'à la vapeur est la suivante:

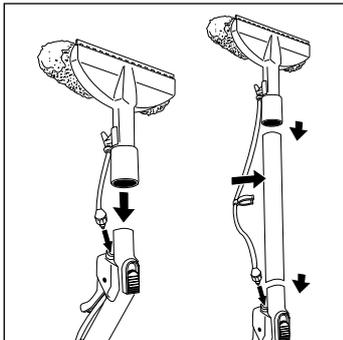
- on vaporise la solution détergente ou le jet de vapeur sur la surface à traiter en appuyant sur la manette de distribution des liquides (2) et on aspire simultanément faisant des mouvements d'avant en arrière;
- on passe plusieurs fois sur la surface traitée en aspirant uniquement sans appuyer sur la manette de distribution des liquides.

Les surfaces traitées apparaîtront presque complètement sèches et la saleté enlevée.



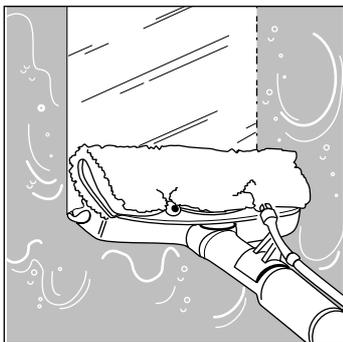
## 5.7. Lavage des vitres

*L'accessoire lave-vitres est un instrument très efficace pour le nettoyage des surfaces vitrées.*



Accrochez l'accessoire ou directement sur la poignée ou, si cela peut faciliter le travail, en utilisant également les tubes rigides de rallonge.

Dans ce cas, fixez le tube de distribution des liquides plus long aux tubes de rallonge au moyen des clips.



Les vitres peuvent être nettoyées à l'eau froide ou à la vapeur. Dans les deux cas, utilisez la technique suivante: vaporisez l'eau ou le jet de vapeur et passez sur la surface à laver avec l'accessoire côté éponge, essuyez ensuite la vitre en retournant l'accessoire du côté raclette en caoutchouc, tout en aspirant.

**Attention: en cas d'une basse température externe, il est recommandé de réchauffer la vitre avec un léger jet de vapeur, afin d'éviter des ruptures causées par des écarts de température improvisés.**

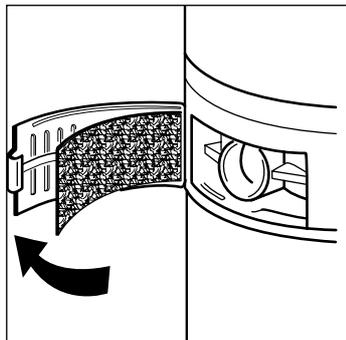


## 6. Nettoyage et entretien de l'appareil

**Attention: Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.**

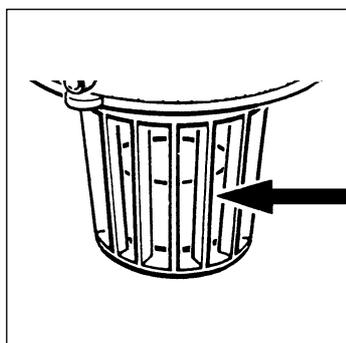
Après avoir utilisé l'appareil dans sa fonction de lavage par extraction ou d'aspire-liquides, il est recommandé, pour plus d'hygiène, de rincer les accessoires en faisant aspirer par l'appareil plusieurs litres d'eau propre. De cette façon, les accessoires et l'intérieur du tube flexible se nettoieront.

Il est recommandé de vider toujours le bidon de récupération des liquides après chaque utilisation (voir paragraphe 4.2). Après avoir vidé et rincé le bidon de récupération des liquides, il est nécessaire d'enlever le filtre pour l'aspiration des liquides (29), de le laver à l'eau courante et de le faire sécher avant de le remettre à sa place. Le filtre pour l'aspiration des liquides doit être rangé sec afin de le garder plus longtemps. Autrement étant donné leur composition particulière, les filtres risquent de s'abîmer.

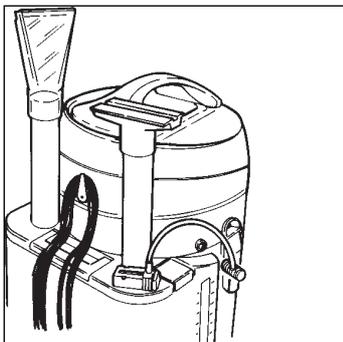


Remplacez périodiquement le filtre de sortie de l'air situé à l'intérieur du volet présent sur l'unité moteur.

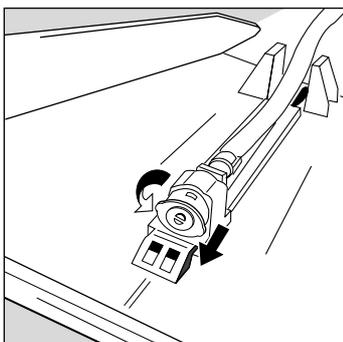
Pour l'ouverture il suffit de tirer vers l'extérieur le levier saillant.



Contrôlez régulièrement que le flotteur situé à l'intérieur du panier protégé-moteur bouge librement dans son emplacement.

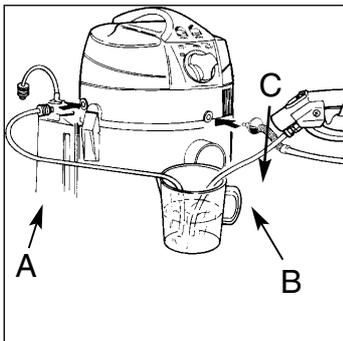


Pour ranger l'appareil, suspendez le câble sur le crochet situé sur la partie postérieure de l'unité moteur (en ayant soin de vérifier qu'il ne soit ni abîmé ni brûlé).



### Nettoyage gicleur suceur transparent

Au cas où il devrait y avoir une occlusion dans le gicleur de distribution (dans le suceur transparent grand ou petit), éliminez la cause retirant le gicleur en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et en le tirant vers l'extérieur. Nettoyez-le à l'eau courante et remettez-le à sa place.



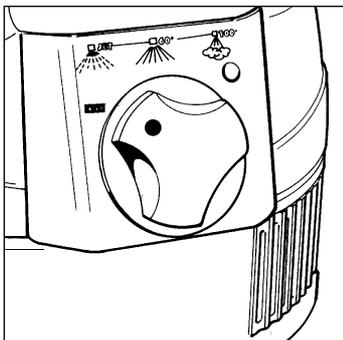
## 6.1. Détartrage du générateur de vapeur

Il est recommandé d'effectuer après environ 8/10 opérations de lavage à la vapeur, un nettoyage détartrant, afin d'éviter que des dépôts de calcaire puissent compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

Remplissez un récipient avec un litre d'eau et versez-y 125ml d'anti-calcaire (acide citrique) et mélangez brièvement.

Reliez au récipient les deux petits tubes (A) et (B) fournis en dotation, le tube (A) se trouvant sur l'unité moteur, le tube (B) sur le manche du tube flexible, le tube de distribution des liquides restant à sa place (C)

Déplacez le sélecteur de la position OFF à la position lavage à l'eau froide et laissez marcher l'appareil tout en continuant à appuyer sur la manette de distribution des liquides avec l'étiquette spéciale pendant environ une demie heure. Rincez ensuite pendant dix minutes uniquement avec de l'eau claire.



**N.B.:** Le nettoyage détartrant doit être fait sur un appareil au repos.

## 7. Garantie

Si l'appareil devait exiger une assistance technique (ainsi que pour l'achat d'accessoires tels que: filtres, accessoires, shampoing, etc.) adressez-vous exclusivement à votre détaillant ou directement à un Centre de Service Après-Vente agréé.

Il est recommandé d'utiliser uniquement les parties de rechange et les accessoires d'origine, et ce afin de conserver les performances de votre appareil, et de NE PAS entraîner la nullité de la garantie.

Le Fabricant se réserve d'apporter des modifications aux appareils et à leurs accessoires sans aucun préavis.